

**Příloha k protokolu o SZZ č.**

**Vysoká škola:** JU v Č. Budějovicích  
Pedagogická fakulta

**Pracoviště:** Katedra českého jazyka a literatury

**Datum odevzdání posudku:** 17. 5. 2012

**Jméno a příjmení studenta:**

Josef Chrobák

**Obor:** ČJ-AJ/ZŠ

**Oponentka diplomové práce:**

Mgr. Eva Niklesová

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

*Nedostatky v mluveném i v psaném projevu žáků vyšších ročníků ZŠ*

**Název práce:** .....

**Kritéria hodnocení práce** (označte vždy právě jednu z možných známek: A – výborně, B – velmi dobře, C – dobře, N – nevyhověl):

### 1. Struktura práce

(úplnost, logická posloupnost a vyváženost kapitol, rozsah práce)

		C	
--	--	---	--

Za nelogické lze považovat řazení úvodních kapitol – diplomant se v samém počátku (str. 8–10) vyjadřuje především k obsahovému zaměření, celá struktura práce je však popsána až v kapitole následující (str. 10 – kap. *Obsah a struktura práce*).

### 2. Metodologická a metodická stránka práce

(stanovení hypotéz a cílů práce, vhodnost a kvalita dat a metod)

		C	
--	--	---	--

Ústřední část předkládané diplomové práce představuje dotazníkové šetření. U žáků 8. a 9. tříd ZŠ – celkem se jedná o 120 dětí ze tří základních škol – bylo mj. zkoumáno, zda/nakolik daný vzorek respondentů používá komunikační kanály a sociální sítě, dále byla zjišťována míra užívání internetového slangu, emotikonů apod. Chybí podrobnější informace o struktuře třídy, o průběhu dotazníkového šetření apod. Záporně hodnotím začlenění dotazníkové otázky s cílem zhodnocení úrovně Google překladače ze strany žáků ZŠ (otázka „*Jak hodnotíte překlady Google překladače?*“ – str. 53). Výsledky odpovědí nelze – vzhledem k neerudovanosti dětí a k obecně formulovaným nabídkám odpovědí – považovat za relevantní data. Přínosné jsou údaje z vyplňování pracovního listu, v nichž měli žáci vysvětlit významy chatovacích zkratk. Je škoda, že diplomant do práce nezařadil ukázky vyplněných dotazníků.

V závěru práce je zmíněna třetí fáze výzkumu – vyhledávání jazykových nedostatků ve slohových pracích a v projevech žáků při hodinách, v domácích cvičeních apod. (str. 64). Diplomant se při zpracování této kapitoly omezil na jednu stranu, na níž neuvádí žádné konkrétní informace o průběhu výzkumu a o jeho výsledcích.

### 3. Práce s literaturou a dalšími informačními zdroji

(výběr, správná citace, použití, dodržování bibliografických norem)

		C	
--	--	---	--

Za hlavní nedostatek v oblasti práce s odbornými prameny považují příliš časté čerpání informací z internetu (jde mj. o případ definování termínu „komunikační kanál“ na základě internetového slovníku cizích slov – str. 13). Z internetu je čerpáno i v případech dostupnosti a četnosti relevantních zdrojů tištěných. Diplomant na str. 16–21 uvádí rozsáhlý výčet sociálních sítí s jejich stručnou charakteristikou, jedná se však o stažené informace z internetu bez jejich další úpravy. I když je na konci této výčtové pasáže uveden zdroj, nepovažují tuto doslovně převzatou pasáž za plnohodnotnou součást teoretické části.

U citací z internetu chybí datum přístupu na web (např. str. 13), u citací z tištěných zdrojů není uveden údaj o straně (str. 32).

### 4. Odborná správnost – znalost problematiky

(prokázání znalosti řešené problematiky, prokázání specifických znalostí, schopnost aplikovat znalosti na konkrétní problém)

	B		
--	---	--	--

V předkládané kvalifikační práci jsou nastíněny některé novodobé trendy v možnostech moderních komunikačních médií, očekávalo by se však podrobnější rozpracování – konkrétně se jedná např. o možnost registrace nebo přihlášení pod shodným profilem na různých sociálních sítích (tzv. „portable ID/přenosná identifikace“ – str. 15). Zcela chybí teoretické vymezení klíčových odborných termínů („sociální síť, komunikace“ ad.) a podrobnější komentáře k anglickým termínům méně známým (např. „headhunter“ – str. 17, „postování“ – str. 21, „rozšířená (augmentovaná) realita“ – str. 29).

### 5. Zhodnocení výsledků, naplnění cílů, aplikovatelnost v praxi

	B		
--	---	--	--

Z dotazníkového šetření vyplynula zajímavá zjištění zejména o míře obeznámenosti žáků s chatovacími značkami. Těchto poznatků by bylo možno využít v pedagogické praxi např. pro tvorbu pracovních listů a dalších edukačních podkladů. Další prakticky využitelný poznatek představuje např. zjištění častého zaměňování jednoduchého „v“ za „w“ v českých slovech (např. ve slově „newim“) (str. 46).

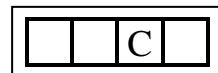
### 6. Úroveň jazykového a stylistického zpracování

		C	
--	--	---	--

V oblasti úrovně jazykového a stylistického zpracování se setkáváme zejména s následujícími nedostatky:

- chyby v interpunkci (s. 8 – „Prakticky a pozitivně vnímám rychlost, dosažitelnost uživatelů bez ohledu na to, kde se právě nachází a jednoduhost.“), dále např. na str. 26, 31, 35, 40, 42 a
- stylistické neobratnosti (str. 10 – „Další kapitola se zajímá o sociální síť...“, str. 31 – „Máme mobilní telefony, kterými rychlost dění ovládáme, ale v přeneseném významu slova zde funguje setrvačnost, rozjetý vlak, které nepřestanou působit hned, nezastaví.“).

## 7. Formální a grafická úroveň práce



V souvislosti s formální a grafickou úrovní práce vykazuje několik okruhů opakujících se nedostatků. Jde mj. o:

- nejednotnou grafickou strukturu nadpisů (některé názvy kapitol jsou podtržené – str. 8, 70, jiné nikoliv – např. str. 13, 35),
- umístování nadpisů nových kapitol téměř na konec stránky či na její poslední řádek (str. 13, 21),
- jednopísmenné předložky a spojky na koncích řádků (např. str. 16, 33...),
- malá písmena na začátcích vět (např. str. 14, 15, 16, 19, 21, 29, 31 ad.) a chybějící tečky na jejich koncích (např. str. 15, 20, 26),
- neoddělení položek výčtu žádným znaménkem, neukončení výčtů tečkou (str. 32, 35).

Celkově lze konstatovat, že překládaná kvalifikační práce budí – jak po stránce obsahové, tak po stránce formální – dojem, že vznikla ve spěchu, že nebyla řádně promyšlena, zkontrolována a zrevidována a že nebylo využito dostupného spektra relevantních odborných pramenů. Přes výše uvedené slabiny práce je možno využít data pro tvorbu edukačních materiálů pro žáky ZŠ.

### Připomínky a otázky k obhajobě:

Do jaké míry byl diplomant obeznámen se sociálním klimatem ve třídách, v nichž probíhalo dotazníkové šetření?  
Z jakého množství žákovských prací diplomant vyvodil závěry o vlivu komunikačních kanálů na psaný projev (viz kap. č. 5, str. 64)?

**Celkové hodnocení práce** (výsledná známka není aritmetickým průměrem známek jednotlivých kritérií hodnocení práce):

A - výborně	B – velmi dobře	<b>C - dobře</b>	N - nevyhověl
-------------	-----------------	------------------	---------------

Eva Niklesová, v.r.

V Českých Budějovicích dne 17. 5. 2012

.....

Podpis oponentky